

وزير الموارد المائية من المسيلة

أوامر بنزع الطمي من سد القصب

الأمطار بمدينة المسيلة وتدعيم ضفاف وادي أمسيف. كما عاين الوزير مركز استقبال مكالمات الزبائن بمقر الجزائرية للمياه بعاصمة الولاية والذي أعجب بالخدمات التي يقدمها وتشرف عليه المختصة ويتكفل بالإستماع إلى كل انشغالات زبائن الجزائرية للمياه.

ودشن محطة الضخ الرئيسية ببرهوم ومشروع حماية بوسعادة من الفيضانات، بالإضافة إلى مشاريع محطات المياه المستعملة وحماية مدينة عين الحجل من الفيضانات وتحويل المياه الصالحة للشرب من سد كدية أسردون بالبويرة إلى كل من بلديتي سيدي عيسى وعين الحجل ووضع حجر الأساس لإنجاز محطة المياه المستعملة بسيدي عيسى، علما أن وزير الموارد المائية، وعائين مصنع إنتاج أنابيب الألياف الزجاجية بمدينة المسيلة "مغرب بايب".



الاستكمال، نفس الشيء بالنسبة لمحطة تصفية المياه المستعملة بالمسيلة والتي ستدخل قبل أسبوعين حيز التشغيل. مؤكدا على استفادة الولاية من غلاف مالي بـ 2,2 مليار دج لحماية مدنها من الفيضانات وتعزيز شبكة تصريف مياه

وعين الحجل التي ستشهد تحسنا كبيرا "على المدى القصير" والتي تقو حاليا انطلاقا من مجمع المياه بالبيرين (الجلفة) وهذا بفضل نظام الترميم بمياه الشرب بكدية أسردون (البويرة) الذي سيدخل حيز الاستغلال باعتبار أن الأشغال به في مرحلة

المسيلة بالمياه الصالحة للشرب إما من المشروع الخاص بجلب المياه من الصحراء أو من سد كدية أسردون انطلاقا من عين الحجل وذلك لكي يتم وضع حد لمشكلة نقص المياه بعاصمة الولاية وتأمينها، شأنها شأن المناطق الحضرية الكبرى كسيدي عيسى

المسيلة مكنته من الإطلاع على عدد من المشاريع بالولاية التي تعاني عجزا من حيث الموارد منذ سنوات وكذا في المياه المسطحة التي تسجل بها كمية أقل من 250 ملم في السنة بسبب الشح المسجل في تساقط الأمطار الذي وصل إلى 250 ملم فقط، وكذا توفرها على سد واحد تقلصت سعته بسبب الطمي، وهو ما أدى به إلى إعطاء أوامر بإزالته، منها إلى أن الولاية تدعمت بسد سوبلة من نوع "حاجز في الأرض" المخصصة للسقي سيتوفر على طاقة تخزين بـ 17,4 مليون متر مكعب وانطلقت أشغال إنجازه صيف 2010 وتطلبت استثمارة عموما بأكثر من 5,8 مليار دج على أن يكون جاهزا في نوفمبر 2015 وسيمول 8 بلديات ويخلق محيطات فلاحية ويحقق ومياه الشرب، مشيرا إلى أن مصالحه تفكر في اقتراح دراسة لتموين مدينة

حفيظة.خ

أكد أول أمس من المسيلة وزير الموارد المائية حسين نسيب على هامش زيارة العمل والتفقد التي قام بها إلى الولاية، اقتراب انطلاق أشغال نزع الطمي من سد القصب الذي يوجد حاليا في وضعية لا يحسد عليها بسبب انخفاض كمية المياه به. وأعطى الوزير تعليمات لنقل الآلة الخاصة بنزع الطمي من السدود إلى المسيلة لكي يتم الانطلاق في الأشغال وعدم مغادرتها إلى غاية نزعها، لكي يعود سد القصب إلى مكانه عليه سابقا ويقوم بمهمته الرئيسية والمتمثلة في سقي المحيط الفلاحي. وكشف خلال تصريحه للصحفيين عن المشروع الخاص بتحويل مياه الصحراء إلى مناطق بالهضاب العليا وهو المشروع الذي أكد على أنه الأول من نوعه، وحسبه فإن الزيارة التي قادته إلى

الأغواط انقطاعات للمياه في فصل الشتاء

198 مسكن بالمقام الذي أصبح سكانه يشكون من انقطاعات الماء، لاسيما في الفترة الصباحية التي يحتاج فيها المواطن وربة البيت للماء لقضاء الأشغال المنزلية. وقد أبدى المشتكون تخوفهم من استمرار هذا الوضع في فصل الصيف وشهر رمضان المقبل، متسائلين عن عجز مديرية الموارد المائية ومؤسسة الجزائرية للمياه عن حلّ مشكل توزيع المياه بعاصمة الولاية، رغم الاستفادة من برامج تنمية كبيرة بمئات الملايير وتوفر مخزون مائي باطني بالمنطقة، إلا أن المواطن مازال يشكو العطش وجفاف حنفياته في مدينة صحراوية بتضاريس بسيطة، لأغلب ساعات اليوم، في الكثير من الأحياء السكنية والعمارات، بينما ينعم سكان المدن الكبرى بهذه المادة الحيوية دون انقطاع.

الأغواط: ب. وسيم

● يشتكي سكان العديد من الأحياء والقاطنين في الطوابق العليا بمدينة الأغواط، من انقطاعات متكررة وطويلة للمياه الصالحة للشرب، تسببت في جفاف الحنفيات لعدة ساعات، وبحث المواطن عن مصدر للتموين في هذا الفصل البارد، وقبل حلول فصل الصيف الذي يزداد فيه الطلب على هذه المادة الحيوية. وتخص هذه الوضعية خاصة سكان حي أول نوفمبر بالمعمورة، والذين باتوا يعانون من هذه الانقطاعات الطويلة التي أثرت على حياتهم اليومية، بغياب الماء والانتظار عدة ساعات للحصول على قطرات منه. وكذلك الحال بالنسبة لسكان حي 330 سكن، لاسيما القاطنين في الطوابق العليا، كالطابق الثالث والرابع الذين يتسبب ضعف الضغط في عدم تموينهم بالماء الشروب لأغلب ساعات اليوم، أضف إلى ذلك حي

ALIMENTATION EN EAU POTABLE DANS LA WILAYA DE M'SILA

Une situation intenable!

De notre envoyé spécial
à M'sila, Hacène Naït Amara

La wilaya de M'sila est confrontée à un sérieux problème de manque de la ressource hydrique. À la pénurie d'eau potable se greffe le phénomène de la multiplication des stations de lavage, dans les centres urbains, aggravant davantage une situation déjà intenable. Tout le monde, responsables et autorités, au niveau local du secteur des Ressources en eau, reconnaît l'urgence d'agir.

Et, les citoyens de la wilaya de M'sila n'ont d'autre choix que de prendre leur mal en patience, car, l'alimentation en eau potable ne connaîtra pas d'amélioration avant la mise en service du barrage de Soubella, en 2015. Un tel constat a été fait par le premier responsable du secteur des Ressources en eau, Hocine Necib, qui a effectué une visite de travail, jeudi, dans cette wilaya. Les capacités du seul barrage (Ksob, ndlr), dont dispose la wilaya de M'sila, se trouvent considérablement

réduites, à cause de son ensablement. La capacité du stockage du barrage Ksob est réduite de 30 millions de m³ d'eau à 10 millions de m³. À cet effet, le ministre des Ressources en eau a donné des instructions fermes pour son dévasement pour, ainsi, permettre l'irrigation d'une surface agricole, estimée à 5 000 hectares. Outre l'ensablement du barrage de Ksob, il faut ajouter les retards dans les délais de réalisation qu'a connus le barrage de Soubella, lequel est destiné à alimenter en eau potable huit communes de la wilaya, en plus de son apport pour l'agriculture.

En attendant le dévasement du barrage Ksob et la livraison de celui de Soubella qui seront d'un grand apport pour la wilaya de M'sila, le transfert d'eau du barrage de Takshet, cette année, vers la région de Sidi-Aïssa constitue la solution à court terme, a-t-il indiqué. Néanmoins, le transfert de l'eau du barrage de Bougezoul, en 2015, contribuera d'une façon considérable, selon le ministre, à étancher la soif des populations de la wilaya de M'sila, dont la pluviométrie ne dépasse pas les

250 millimètres par an. Les forages qui constituent la principale ressource d'eau potable dans cette wilaya connaissent un sérieux problème de tarissement, dû à l'abaissement de plus de 80 mètres de la nappe d'eau. Hocine Necib a annoncé également le transfert d'eau du Sud vers les Hauts-Plateaux. Dans le cadre de ce transfert, la wilaya de M'sila bénéficiera d'une quantité estimée par le ministre à 57 000 m³/jour. Sans la réalisation de ces projets énumérés par le ministre, lors d'un point de presse tenu en marge de sa visite dans cette wilaya, la sécurité hydrique de M'sila ne sera qu'un vain mot.

Au chapitre de la protection des villes contre les inondations, la wilaya de M'sila a bénéficié d'une enveloppe de 2,2 milliards de dinars pour la protection des villes d'Aïn-Lahdjet, de Boussâada, d'Aïn El-Melh et de Magra, ainsi que pour le renforcement des réseaux d'eaux pluviales du chef-lieu de la wilaya et des berges de l'oued M'cif

H. N. A.

AUTOROUTE EST-OUEST

Quand le tronçon Bouira-Lakhdaria sera-t-il mis à niveau ?

Le projet portant la mise à niveau du tronçon autoroutier Lakhdaria-Bouira sur 33 km peine à démarrer. Cela fait près de deux ans depuis que les pouvoirs publics avaient annoncé l'entame des travaux, mais les usagers ne voient rien venir. Leur calvaire se corse davantage. L'état de la chaussée est en constante dégradation. Les crevasses et les nids-de-poule sont le lot quotidien des automobilistes. Un tronçon qui a englouti plusieurs milliards et inauguré en grande pompe par le chef de l'Etat en 2008, n'a d'autoroute que le nom. Pour tenter de régler le problème, le wali de Bouira avait annoncé, fin décembre 2012, que les travaux allaient commencer incessamment. Auparavant, en septembre de la même année, c'était le directeur des travaux publics de la wilaya qui avait déclaré qu'une étude géotechnique était en cours et que deux entreprises, ETRHB et Altro, ont été choisies pour effectuer les travaux qui pourraient démarrer au mois d'octobre 2012. Cinq mois après, la situation demeure inchangée. Amar Ghoul, ministre des Travaux publics, avait déclaré que le tronçon en question sera remis en l'état, et ce, après avoir reconnu que cette partie de 33 km de l'autoroute Est-Ouest n'a pas été réalisée selon les normes mondialement connues. Des panneaux indiquant même la durée des travaux de 15 mois ont été installés dans plusieurs endroits.

Ali Cherarak

Autoroute Est-Ouest : réhabilitation de l'entrée est de Bordj Bou Arréridj

Une opération de réhabilitation de la bretelle d'entrée est de la ville de Bordj Bou Arréridj, depuis l'autoroute Est-Ouest, sera lancée *«très prochainement»*, a-t-on appris, hier, auprès des services de la wilaya. Le secrétaire général de la wilaya, Khaled Lekhal, avait insisté, lors d'une séance de travail qui a réuni, mercredi au siège de la wilaya, tous les responsables concernés, sur la nécessité d'entamer rapidement et d'accélérer les travaux de réhabilitation de ce tronçon *«en état de dégradation avancée»*, connu sous l'appellation d'*«échangeur El Kherfane»*, reliant le chef-lieu de la wilaya à la RN5 ainsi qu'à l'autoroute Est-Ouest, a ajouté la même source. Selon les services de la wilaya, les travaux qui devront débiter *«dans un délai de dix jours»* sous la supervision de l'Agence nationale des autoroutes (ANA) seront réalisés par le consortium japonais Cojaal en charge de la construction de la partie est de l'autoroute Est-Ouest.

APS

DAÏRA DE MESSRA DANS LA WILAYA DE MOSTAGANEM

Cinq douars raccordés au réseau d'alimentation en eau potable

LA DIRECTION de l'hydraulique de la wilaya de Mostaganem a indiqué que cinq douars, relevant de la daïra de Mesra, ont été raccordés au réseau d'eau potable, à partir du complexe de transfert Mostaganem-Arzew-Oran et la station de dessalement d'eau de mer de la plage Sonactal, à l'est du chef-lieu de la wilaya. Quelque 4 500 habitants des douars de "Kaabachiya", "Ouled Ahmed Berkane", "Rezaigua" et "Guerarcha" ont bénéficié de cette opération de distribution de l'eau potable en H/24. D'un coût de plus de 23 millions de dinars, ce projet a porté sur la pose de 3 760 mètres linéaires de canalisations, ajoute la même direction. L'opération de raccordement de plusieurs villages de la partie Est de la wilaya à partir du barrage de Kramis, le complexe du MAO et la station de dessalement d'eau de mer devrait être lancée à la fin mars prochain. Deux réservoirs de 400 m³ et 1 000 m³ respectivement et un réseau s'étendant sur 9 km de long ont été réalisés comme première étape de ce projet en cours d'expérimentation. Tous les douars et communes de la wilaya de Mostaganem devraient être totalement raccordés à la fin de l'année au réseau d'AEP, à partir du complexe du MAO, de la station de dessalement d'eau, a-t-on relevé.

Hadjari M.

LES 24 ET 25 FÉVRIER À L'HÔTEL EL-RIADH **Ressources en eau et développement durable**



Un colloque international sur «Les ressources en eau et le développement durable» aura lieu les 24 et 25 février à l'hôtel El-Riadh de Sidi Fredj.

Cette manifestation scientifique est organisée par l'École nationale supérieure d'hydraulique.

LE MINISTRE DES RESSOURCES EN EAU A MSILA

De grands projets hydrauliques à l'horizon

«Afin de faire face à la situation que vit la wilaya de Msila en matière de rareté des ressources en eau, les villes de l'est de la wilaya, comme Sidi Aïssa et Aïn Lahdjel, bénéficieront bientôt d'un approvisionnement à partir du transfert du barrage de Taksebt», a déclaré le ministre des Ressources en eau.

**De notre envoyée spéciale :
Wassila Benhamed**

Selon lui, vu que cette solution ne couvrira que la moitié de la ville, «le secteur a déjà étudié la possibilité d'extension des adductions pour Msila, à travers le transfert de l'eau à partir du Sud, et ce dans le cadre du programme transfert Sud-Hauts Plateaux».

D'après des citoyens rencontrés sur site, la situation en matière d'approvisionnement en eau, dans la région, est alarmante. Un véritable programme de restriction est appliqué en la matière ; la distribution est d'un jour sur trois et à raison de deux heures seulement.

Face à une surexploitation des différentes zones de captage de l'eau pour satisfaire une population en constante augmentation, le pompage quotidien de 20.000 m³ ne suffit plus à étancher la soif de 200.000 habitants, dont les besoins s'élèvent à 37.000 m³ par jour, soit un déficit de 17.000 m³.

Le ministre a, dans ce sens, donné des instructions fermes pour entamer l'opération de désenvasement pour la réhabilitation du barrage d'El-Ksob, car, selon lui, «cette initiative est très importante, vu que ce barrage va assurer non seulement les besoins des habitants, mais aussi il va faire revivre tout l'environnement avec 5.000 ha de terres qui seront de nouveau exploités».

M. Necib a en outre visité le nouveau barrage Soubella, dont la réception est prévue en novembre 2015. Ce barrage, dont



Ph. Archives

la construction est prise en charge par l'entreprise algérienne Cosider, avec le concours et l'assistance d'un bureau d'études serbe, EnergoProjekt, va approvisionner, selon le ministre, huit villes de la wilaya, à savoir Magra, Aïn Khadra, Berhoum, Dehahna, dont le niveau de population actuellement de l'ordre de 84.906, selon les statistiques de 2011.

Le barrage est destiné aussi bien à l'alimentation en eau potable qu'à l'irrigation. La population de Msila vit, comme on l'a déclaré au ministre, un véritable programme de restriction.

Pour sa part, la ville de Bousaâda, qui se trouve à une soixantaine de kilomètres du chef-lieu, dont les besoins sont estimés à 35.000m³/jour, a bénéficié d'un projet de réalisation de deux réservoirs de stockage de 2.500 m³ chacun. Ces derniers renforceront les capacités des dix réservoirs existants estimés à 17.500 m³. Ces projets

d'amélioration de l'AEP seront confortés par la réalisation également de huit forages de 120 l/s, la réhabilitation du réseau de distribution existant, ainsi que la réhabilitation de la station de reprise, en attendant les transferts du Sud. La wilaya a également bénéficié d'une enveloppe de 2,2 milliards de dinars pour la protection des villes d'Aïn Lahdjel, de Bousaâda, d'Aïn El-Melh et de Magra, ainsi que pour le renforcement des réseaux d'eaux pluviales de la ville de Msila et des berges de l'oued M'cif.

Enfin, il y a lieu de signaler que la protection des villes contre les inondations a également figuré au programme de la visite d'inspection de M. Necib qui s'est longuement enquis de cette problématique au regard des inondations, parfois graves, affectant régulièrement cette région en cas d'importantes crues des cours d'eau.

W. B.

مشاريع جديدة لحماية بلديات المسيلة من الفيضانات

كشف وزير الموارد المائية نسيب حسين خلال زيارته للمسيلة عن تخصيص مبلغ 300 مليار سنتيم لمشاريع حماية عدة بلديات بالمسيلة من خطر فيضانات الأودية النشطة التي تجري بها أو تعبرها، وأضاف الوزير أنها ستكون متبوعة ببرنامج تكميلي لإنهاء العمليات التي يتواصل إنجازها بالولاية.

ومن المعروف أن عدة بلديات توجد في مرمى مياه الأودية النشطة، أبرزها بلدية أولاد سليمان وبلدية المعاريف، هذه الأخيرة التي تصب فيها 07 أودية كاملة، وتعتبر البلدية الأكثر عرضة لخطر مياه الوديان في ولاية المسيلة.

■ رياض شتوح

أزمة عطش تضرب الجهة الغربية لبلدية جامعة بالوادي

تشهد أحياء الجهة الغربية ببلدية جامعة بولاية الوادي شحا ونقص كبيرين في التزود بالماء الشروب لأكثر من نصف شهر، الأمر الذي أثر سلبا على حياة السكان وأدخلهم في دوامة البحث عن هذه المادة الحيوية ودفع بالعديد منهم إلى شراء الماء بكميات ذات سعة عالية لاستعماله في التنظيف وغسل الملابس وهذا من قبل موزعي المياه التي يتم جلبها من الأقاليم التالية .

أزمة العطش في عز الشتاء أثرت كثيرا على سكان حي 18 فبراير المحاذي للطريق الوطني الرابط بين دائرتي تقرت والمغير، وجعلتهم يناشدون السلطات المعنية التدخل لحل هذا المشكل في اقرب الآجال . ومن جانبها تعهدت السلطات المحلية بمعالجة هذا المشكل في أقرب وقت ممكن، في حين دخل هذا الانشغال أسبوعه الثالث من دون تسجيل أي تقدم .

■ عبد الله دويم

سكان مشطراس يتخوفون من التيفوئيد بسبب الصرف الصحي

■ دق سكان بلدية مشطراس، بتيزي وزو، ناقوس الخطر جراء قنوات الصرف الصحي التي تعبت بحياة الأهالي، متخوفين بذلك من التيفوئيد أو مختلف الأمراض المعدية المتنقلة عن طريق المياه الملوثة. وقال عدد من السكان إن المعضلة الكبرى التي تلاحقهم التلاعب الكبير الذي مس مشروع الصرف الصحي بهذه المنطقة، الذي كان قد أوكل لشركة خاصة دون أن تقوم بمهامها على أكمل وجه، بل تسبب في فوضى عارمة، لتختفي عن الأنظار. وأضاف هؤلاء أن الشبكة المنجزة بقيت لليوم مسدودة دون أن تخرج قطرة من الماء، ما تحتم على العائلات إيجاد مخرج عاجل، قبل أن تتدفق مياه الصرف إلى السطح من خلال القيام باستخراجها ككل مرة. وأمام هذه الوضعية التي تتفاقم يوما بعد يوم، طالب السكان مديرية البيئة والبلدية بالتدخل العاجل لإعادة النظر في هذا المشروع الذي اعتبروه هدرا للمال العام.

للمحافظة على البيئة بالولاية هاجس المواطن والمسؤولين 20 محطة لتصفية المياه القذرة ستسلم نهاية العام المقبل

من المقرر تسليم حوالي 20 محطة لتصفية المياه القذرة بوهران نهاية السنة الحالي حيث دخلت 8 منها قيد الإنجاز في السنتين الماضيتين وهي تشارف على الانتهاء، فيما تتواصل وتيرة تشييد بقية المحطات. وتسعى مديرية البيئة إلى تسليم المحطات في أوانها المحدد لأن الحفاظ على البيئة أصبح هاجس المواطن والمسؤولين على حد سواء، فعدد المشاريع التنموية التي تمت برمجتها في الفترة الأخيرة كاستعمال برامج تهيئة أربع محطات تصفية كان آخرها تلك المتواجدة ببلدية عين الترك مكنت السكان من التنفس الصعداء بعد جملة الكوارث التي تولدت عقب انفجار قنوات الصرف المتواجدة على مستوى شوارع وطرق المدينة.

فيما أكدت مصادر من جمعية البيئة والنظافة والتطوير السياحي بأن الجهات الوصية وبالتنسيق مع مصالح مختلفة تعمل على إنجاز ما يفوق 20 محطة تصفية للمياه القذرة بمناطق متفرقة للحد من مسلسل التسربات المائية والتلوث بأشكاله.

منور محجوبة

تيسمسيلت دخول محطة تصفية المياه المستعملة حيز الخدمة

أقصاها سنتين على أن يتم بعدها الشروع في إجراءات تحويل تسييرها من طرف الديوان الوطني للتطهير. ومن جهة أخرى كشف مدير الري بأن الولاية ستتعزز قريبا بتشغيل محطة جديدة للتنقية الطبيعية للمياه ببلدية عماري من شأنها معالجة ألف متر مكعب من المياه إضافة إلى مساهمتها في سقي حوالي 50 هكتار من الأراضي الفلاحية. يذكر أن ولاية تيسمسيلت تتوفر حاليا على محطتين للتصفية المياه المستعملة بكل من تيسمسيلت وثنية الحد ومحطة للتنقية الطبيعية للمياه ببلدية العيون.

توقع بلوغ طاقة معالجة قد تصل إلى 27 ألف متر مكعب في أفق سنة 2025. كما من شأنها أيضا المساهمة في حماية سد «بوقارة» وسقي الأراضي الفلاحية المحيطة بها على مساحة تصل إلى حوالي ألف هكتار إلى جانب حماية الحوض الكبير للتسرب المنحدر «زهرز» (ولاية الشلف). وأبرز ذات المصدر أن محطة مدينة تيسمسيلت تقوم لوحدها بمعالجة ثلث المياه المستعملة بإقليم الولاية حيث سمحت برفع الطاقة الإجمالية للتصفية بالجهة إلى 40 ألف متر مكعب يوميا. وتتكفل بتسيير واستغلال هذه المنشأة التي يشتغل بها حاليا حوالي 20 إطار المؤسسة العمومية لمعالجة المياه لمدة

دخلت حيز الخدمة مؤخرا محطة تصفية المياه المستعملة لمدينة تيسمسيلت والتي تتميز بمواصفات تكنولوجية عالية حسبما أفاد به المدير الولائي للري. وأوضح موسى لبقع بأن هذه المنشأة التي كلفت مبلغ 2 مليار دج تعد محطة نموذجية والأولى من نوعها على المستوى الوطني باعتبارها تضم تجهيزات جد عصرية يتم التحكم فيها عن طريق الألياف البصرية حيث تسمح بضمان تصفية المياه المستعملة بطريقة دقيقة كالمعالجة الكيميائية المعقدة. وتمكن المحطة من معالجة 12 ألف متر مكعب يوميا لفائدة زهاء 85 ألف نسمة ببلديتي تيسمسيلت وأولاد بسام مع

Lutte contre les inondations **35 milliards de centimes pour l'achat de pompes hydrauliques**



Ph.: Arch.

J. Boukraâ

Dans le cadre des mesures de prévention prises pour parer aux risques de l'hiver, la wilaya a prélevé sur son budget une enveloppe financière pour la prise en charge des besoins de la Protection civile et de certaines communes concernant l'achat de pompes de drainage. En effet, une enveloppe de 35 milliards de centimes a été débloquée pour l'acquisition de cinquante (50) pompes hydrauliques. Plusieurs communes ont bénéficié de ces équipements de pompage et de drainage des canalisations des eaux pluviales qui entrent dans le cadre de la politique de confortement des réseaux d'assainissement. Les services hydrauliques d'Oran viennent de décider d'une

batterie de mesures pour faire face aux inondations. La direction de la Protection civile a bénéficié de 10 pompes. La disponibilité de cet équipement est importante pour les services d'intervention de la Protection civile, en ce sens qu'il aide énormément à faire face aux multiples risques et dangers, engendrés par les mauvaises conditions atmosphériques. Aussi, la commune d'Oran a bénéficié de 6 pompes, Es-Sénia 7, Bir El Djir 6 pompes et Oued Tlalat 5, entre autres.

La Protection civile estimait dans un rapport sur les risques d'inondation qu'il « n'existe pas de régions prémunies contre ce risque et que ces événements sont imprévisibles dans le temps et dans l'espace. Trois zones inondables se trouvant dans

les communes d'Oued Tlalat, El Mouhgoun et Bir El Djir, entre autres, ont été identifiées par la Protection civile. Les mêmes services indiquent que le risque des inondations est dû au facteur humain, surtout lorsqu'il s'agit des constructions érigées aux abords des oueds et l'obstruction des lits des oueds, ce qui provoque le débordement des eaux et, par la suite, des inondations, à l'instar de ce qui s'est passé à Sidi Chami en 2007. Il y a lieu de signaler que des études « globales et complètes » des zones inondables de la wilaya, seront réalisées par la direction de l'hydraulique. Cette dernière a bénéficié auparavant d'une enveloppe budgétaire estimée à 130 milliards de centimes pour la réalisation de quatre retenues collinaires.

Le transfert des eaux du Hodna pour alimenter la ville

Hadj Mostefaoui

Le chef-lieu de la wilaya, qui compte pas moins de 25 quartiers totalisant près de 32.000 abonnés au réseau AEP, sera sûrement bien arrosé et bien alimenté en eau portable, puisque après l'opération de rénovation de l'ensemble du réseau de distribution, et mieux encore, l'eau coule déjà à flots dans tous les robinets. L'antenne locale de l'ADE n'est pas restée les bras croisés durant ces

deux précédentes années, bien au contraire, elle a mené à terme l'opération de rénovation du réseau d'alimentation dont la vétusté n'était plus à démontrer.

Le salut est venu de l'exploitation des eaux souterraines du Hodna, qualifiées d'incalculables, un véritable cadeau providentiel pour la ville, dont les habitants s'étaient habitués à un approvisionnement au compte-goutte de ce précieux liquide. L'on a appris que le débit, à partir des trois fo-

rages ainsi que de 03 stations de pompage et 02 réservoirs d'une capacité de stockage chacun de 3.000 m³, réalisés à partir de cette nappe aquifère, atteint 100 litres par seconde.

Plus que soulagées, les ménagères pourront dormir sur les deux oreilles, et les sempiternelles corvées d'eau ne seront plus qu'un mauvais souvenir. L'ADE les rassure pour cette année en cours, l'eau coulera sans discontinuer dans les robinets.

تسربات فادحة في شبكة المياه يبرج أحمد إدريس في إليزي

في الأيام الأخيرة، عدة تسربات مائية، إثر تعرض شبكة الماء الشروب إلى التصدع، مما نتج عنه كثرة البرك والأوحال المائية وتحولت الطرقات إلى مستنقعات وكادت أغلبها أن تغمر بيوت بعض المواطنين، وهو الوضع الذي أثار سخط المواطنين، مما دفعهم إلى مناشدة السلطات المحلية لاحتواء هاته الوضعية الكارثية، وهو ما قام به المكلف بالمصلحة التقنية على مستوى البلدية، إذ طالب مديرية الري للولاية بإنجاز بطاقات تقنية والمتابعة، غير أن الرد جاء سلبيًا من ذات المديرية وأهملت دور المتابعة المفروض ممارسته على مثل هاته المشاريع. اقربابو عبد القادر

أدت السنة الفارطة إلى هلاك العشرات من الأغنام وفقدان عدد من البدو الرحل 46 مليار سنتيم لإنجاز مشروع حماية برج باجي مختار من الفيضانات الموسمية

إلى أمطار طوفانية تسببت في فيضانات وديان قادمة من شمال مالي قرب الخليل ومناطق أخرى، حيث أدت فيضانات السنة الفارطة إلى هلاك العشرات من رؤوس الأغنام وضياع عدد من الرعاة من البدو الرحل، إضافة إلى إتلاف أكثر من 15 خيمة بمخيم اللاجئين الماليين وغيرها من المساكن التي تضررت على مستوى أحياء بلدية تيمياوين.

اليامين بلعلمي

الطريق الوطني رقم 6 وصولا إلى المحيط الحضري للمدينة بمدخلها الشمالي، مشيرا في ذات الوقت أن نسبة الإنجاز فاقت لحد الآن أكثر من 50 من المائة، حيث انطلقت أشغاله منذ مدة من طرف إحدى المؤسسات الخاصة العاملة بالمنطقة، فيما أوضح أنه سيتم استلام المشروع في غضون الأشهر القليلة المقبلة، وتجدر الإشارة إلى أن منطقة برج مختار وتيمياوين، قد تعرضتا خلال السنوات الفارطة

كشفت مصدر مسؤول على مستوى مصالح مديرية الموارد المائية بأدرار، أن مشروع المجرى الخاص بحماية مدينة برج باجي مختار من الفيضانات المحتملة، جراء التقلبات الجوية الموسمية التي تشهد تساقط كميات معتبرة من الأمطار، والتي تتزامن خاصة مع فصل الصيف بالمنطقة، رصدت له ما يزيد عن 46 مليار سنتيم، حيث سيتم إنجاز هذا الأخيرة على مسافة أكثر من 3 كلم انطلاقا من

أزمة عطش حادة في عز الشتاء في بلدية الكويف في تبسة

يعيش سكان بلدية الكويف بولاية تبسة، أزمة عطش خانقة منذ مدة، حيث يضطر المواطنون إلى الاعتماد على مياه الصهاريج واقتناء قوارير المياه المعدنية، والتي تكلفهم مصاريف إضافية، ويقول المواطنون إن انعدام المياه الصالحة للشرب من أغلب أحياء المدينة إن لم نقل كلها، فهم يتزودون ببعض اللترات من المياه مرة في الأسبوع، مع وجود بعض المحظوظين الذين يتم مدهم بالمياه 3 مرات أسبوعيا، وهو توزيع غير عادل حسب تصريحات السكان لـ"النهار"، وهو ما صعب من ظروف عيشهم بشكل كبير، خاصة وأن الأزمة قد طال أمدها، وهو ما أرهق السكان وضاعف من معاناتهم اليومية، وناشد السكان والي تبسة إرسال لجنة تحقيق إلى عين المكان للوقوف على حقيقة أوضاعهم المزرية، خاصة وأن الأمر يتعلق بمادة حيوية لا تستقيم الحياة من دونها.

هواري غريب

A condition qu'il soit performant

«Priorité au produit algérien» pour les infrastructures hydraulique

Le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, a affirmé, jeudi à M'sila, que la priorité, en matière de fourniture d'équipements destinés au secteur de l'hydraulique, sera donnée au produit fabriqué en Algérie, "à condition qu'il soit performant".



Le ministre qui inspectait, dans le cadre d'une visite de travail à M'sila, une unité privée de production de conduites en fibre de verre, au chef-lieu de wilaya, a fait savoir qu'une commission, mise en place au sein de son département, pour la validation des produits d'importation destinés au secteur des ressources en eau, recevra dans trois semaines des industriels algériens spécialisés.

Il sera examiné, au cours de cette rencontre, les capacités des opérateurs locaux à répondre aux besoins du secteur, à condition qu'ils acceptent la concurrence étrangère, a ajouté en substance M. Necib, faisant part de la détermination de son département à encourager la production algérienne. Après avoir observé une halte à

l'agence commerciale de l'Algérienne des eaux (ADE), dont il a encouragé les agents et les responsables à fournir un service de qualité aux clients, le ministre s'est rendu sur le site du projet du barrage de Soubella, dans la commune de Magra, où il s'est enquis de l'avancement des travaux.

Ce barrage dont les travaux sont confiés à l'entreprise publique Cosider-Travaux Publics, est destiné à permettre, à terme, de "soulager, un tant soit peu, la population en matière d'eau potable", ont indiqué les responsables locaux en charge du secteur des ressources en eau. Destiné également à l'irrigation, cet ouvrage de type "digue en terre" disposera d'une capacité de retenue de 17 4 millions de m³. Lancé en travaux durant l'été 2010, ce barrage qui a nécessité un

investissement public de plus de 5,8 milliards de dinars sera opérationnel en novembre 2015, a-t-on souligné. En matière de distribution d'eau, la wilaya, qui connaît des restrictions en raison du manque de la ressource notamment dans les grands centres urbains tels Sidi-Aïssa, Boussaâda et Ain Lahdjet, enregistra une nette amélioration "à court terme" dans les localités Ouest (Sidi-Aïssa, Ain Lahdjet et "probablement" M'sila), actuellement alimentées à partir du champ captant de Birine (Djelfa), grâce au système d'alimentation en eau potable de Koudiet Acerdoun (Bouira) dont les travaux sont en cours d'achèvement, a-t-on également indiqué au cours de cette visite. Au chapitre de l'irrigation agricole, le ministre a annoncé que le barrage de Ksob,

dont les eaux arrosent un grand périmètre d'irrigation d'une superficie de 5.000 hectares, fera "incessamment" l'objet de travaux de désenvasement.

La protection des villes contre les inondations a également figuré au programme de la visite d'inspection de M. Necib, qui s'est longuement enquis de cette problématique au regard des inondations, parfois graves, affectant régulièrement cette région en cas d'importantes crues des cours d'eau.

La wilaya a bénéficié d'une enveloppe de 2,2 milliards de dinars pour la protection des villes d'Ain Lahdjet, de Boussaâda, d'Ain El Melh et de Magra, ainsi que pour le renforcement des réseaux d'eaux pluviales de la ville de M'sila et des berges de l'oued M'cif.

Riad D.

الطارف

إجراءات ومشاريع عملية لتفادي تكرار فيضانات فيفري



بحلول الثاني والعشرين فيفري 2013 تكون قد مرت سنة كاملة عن الفاجعة الأليمة التي ألمت بولاية الطارف العام الضارط جراء الفيضانات التي وقعت كالسيول الجارفة عبر معظم البلديات والإحياء والشوارع في كارثة طبيعية خطيرة كادت إن تكون نتائجها وخيمة بالنظر إلى هول الصدمة من جهة ومن جهة أخرى لكون الفيضانات أتت على كل شيء وخاصة الأراضي الفلاحية ومحصولها الذي تحول بين عشة وضحاها إلى خراب .

■ خمسة موتى وخسائر بالملايير

ويتذكر سكان الطارف برمتها هذه الفاجعة بمرارة كبيرة خاصة وأنها تسببت في مقتل خمسة أشخاص راحوا ضحية سيول الأمطار التي جرفتهم في لمح البصر.

وفي الجانب الفلاحي فقد دونت مصالح ولاية الطارف خسائر بعشرات الملايير جراء السيول التي حولت الحقول الفلاحية بالسباسباس والدرعان والشط وبوتلجة وغيرها من البلديات التي تضررت بسبب الحادثة وسط سخط كبير للفلاحين الذين وجدوا أنفسهم في ظرف وجيز دون نشاط خاصة وأن الإحصاءات تشير إلى تضرر 18 بلدية .

■ 6 ملايير دينار لتعويض الخسائر

ولكون حجم الدمار الذي لحق بولاية الطارف بسبب هذه الكارثة الطبيعية كبير وفي أعقاب الزيارات التي قادت وفد من الحكومة إليها فقد تقرر تخصيص غلاف مالي

وتجدر الإشارة إلى إن الغلاف الذي رصد للتعويضات لفائدة قطاع الفلاحة وصل إلى 720 مليون سنتيم .

■ تطهير 48 واد ب 192 كلم

ومن أجل تجنب وقوع كارثة مماثلة خاصة وأن فيضانات العام الماضي أرجعها السكان إلى ظواهر الإهمال والتسيب اتخذت مصالح مديرية الموارد المائية بالولاية مخططا استعجاليا تم بموجبه تطهير 48 واد عبر العديد من البلديات، وقد سمحت العملية بتطهير 192 كيلومتر . كما قامت المصالح المذكورة بانجاز مشروع تطهير سهل الطارف حيث تمت عملية الغلق على مستوى عين خيار وأم العقارب بالريغية ببلدية بريحان كما أكد مدير القطاع مصطفى مشاطي بأن مجرى الوادي لم يتم تغييره . وبالرجوع إلى المشروع فإن تم انجاز روافد على جوانب الوادي خاصة بعد القضاء الجزئي على الخوف كما أن المشروع يسمح بالتكفل بمياه

كبيرة تضاف إلى الأرواح التي ذهبت ، وفي هذا السياق أكدت مصالح مديرية البرمجة ومتابعة الميزانية بأن التكلفة الإجمالية للغلاف المالي الذي رصد للولاية لا يقل عن 6 ملايير دينار في مسمى يرمي إلى الإسراع في تهيئة كل المنشآت والمرافق التي تضررت خاصة في الجانب الفلاحي .

■ الفلاحون مستاءون بعد تأخر تسوية الوضعية

وعلى الرغم من الجهود التي بذلت من أجل رفع الغبن عن الفلاحين الذين تضرروا كثيرا إلا إن تأخر التسوية زاد من موجة التذمر والاستياء في أوساطهم رغم إن المسؤولية أيضا تبقى هنا مشتركة لسكون البعض يريده الحصول على التعويضات دون الخضوع للقوانين التي تحكم العملية لا سيما وأن البعض حاول ركوب القطار من أجل الاستفادة من غير حق أو سند قانوني وتستمر التعويضات إلى غاية اليوم مستمرة حسب رئيس الغرفة الساسي

للقضاء على ندرة المياه بالمنطقة مشروع كبير لربط مدن وقرى سهل الجنوب بسد بوحمدان بقالة



سد بوحمدان الممول الرئيسي لسكان ولاية قالة بمياه الشرب

علم من مصادر بقطاع الري بقالة بأنه تقرر إطلاق مشروع كبير لربط مدن وقرى سهل الجنوب بالمحطة العملاقة المتواجدة بسد بوحمدان للقضاء نهائيا على نقص مياه الشرب بالخوض السكاني الكبير الذي يضم بلديات وادي الزناتي برج صباط و عين رقادة والتجمعات الثانوية التابعة لها.

و حسب نفس المصادر فإن الدراسة التقنية لمسار القناة العملاقة بين وادي الزناتي و سد بوحمدان قد انتهت و ينتظر انطلاق المشروع بعد إنجاز محطة تصفية جديدة بقدرة ضخ تبلغ 500 لتر في الثانية الواحدة ستقام بجانب المحطة الحالية التي تزود نصف سكان الولاية تقريبا بمياه الشرب. و تمر قناة وادي الزناتي عبر تضاريس جبلية و مرتفعات حادة حيث تم اختيار أعلى نقطة بجبل السطحة لإقامة خزانات عملاقة تستقبل مياه الشرب القادمة من سد بوحمدان و منها تتدفق المياه تحت تأثير الانحدار الحاد باتجاه مدينة وادي الزناتي ومنها على باقي مدن و قرى سهل الجنوب الذي يتزود حاليا من نظام عين أركو القديم الذي لم يعد قادرا على تلبية الحاجيات المتزايدة لسكان المنطقة حيث تعاني قنواته من التراجع و التسربات و خاصة في جزئها المزدني إلى عين رقادة و برج صباط. و تحتاج قناة وادي الزناتي إلى سلسلة من محطات الضخ للوصول إلى على يفوق 1000 متر عن سطح البحر يمثل أعلى نقطة مظلة على سهل الجنوب المعروف بكثافته السكانية المرتفعة. و يعمل قطاع الري بقالة على ربط المدن و القرى التي تعاني من نقص في مياه الشرب و ذلك بمصادر المياه الجوفية و السطحية حيث يمثل سد بوحمدان الذي تقدر طاقته بـ 200 مليون متر مكعب بمثابة الخزان الاستراتيجي الذي يغذي سكان قالة بمياه الشرب إلى جانب أبار عين أركو و حلية و سد عين الدالية بسوق أهراس و أبار الذرعان بولاية الطارف و تسعى ولاية قالة إلى تحقيق الاكتفاء الذاتي من مياه الشرب و التخلص التدريجي من القنوات القادمة من الولايات المجاورة.

فريد.غ